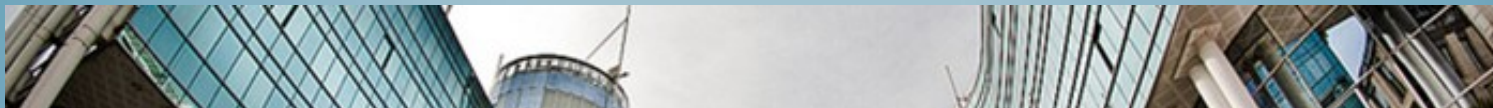


12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN  
12<sup>TH</sup> EUROPEAN CUSTOMS CONFERENCE  
**ORIGINE DES MARCHANDISES ? ORIGIN OF GOODS?**



**BIENVENUE - WELCOME**



***Mais, quelle est l'origine des marchandises ?  
What is the origin of goods?***



# 12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN 12<sup>TH</sup> EUROPEAN CUSTOMS CONFERENCE **ORIGINE DES MARCHANDISES ? ORIGIN OF GOODS?**



## **CLÔTURE DU COLLOQUE** **END OF CONFERENCE**

**MICHÈLE PETITGENET – PRÉSIDENTE ODASCE**



# 12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN 12<sup>TH</sup> EUROPEAN CUSTOMS CONFERENCE **ORIGINE DES MARCHANDISES ? ORIGIN OF GOODS?**



• CHERS CONGRESSISTES,

VOTRE PARTICIPATION MASSIVE AU 12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN SUR LE THÈME DE L'ORIGINE EST UN VIBRANT TÉMOIGNAGE DE LA SANTÉ DE NOTRE ASSOCIATION VOIRE DE SA MATURITÉ.

LA QUALITÉ DES ÉCHANGES NOUS ONT TOUS PERMIS DE VOIR COMBIEN LE CHEMIN EST LONG MAIS PROMETTEUR POUR FAIRE DE NOTRE ASSOCIATION ODASCE UNE FORCE DE DÉVELOPPEMENT À TRAVERS DES PROJETS ET COLLOQUES TANT SUR LES DIVERS SUJETS DOUANIERS QUE FISCAUX, UTILE DANS LE CADRE DE NOS ÉCHANGES DE MARCHANDISES À L'INTERNATIONAL.

AU MOMENT OÙ S'ACHÈVENT LES TRAVAUX DE NOTRE COLLOQUE, SESSION SIGNIFICATIVE À PLUS D'UN TITRE, JE VOUDRAIS VOUS FÉLICITER TOUS DE LA QUALITÉ DE VOS DÉBATS ET DES RÉSULTATS OBTENUS.

JE DOIS EXPRIMER UNE GRATITUDE PARTICULIÈRE POUR MME LA MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR, QUI PAR SA PRÉSENCE MARQUE L'IMPORTANCE DE NOS TRAVAUX ET L'ESPRIT NOVATEUR DE SA PARTICIPATION  
LES PRÉSENTATIONS INTRODUITES LORS DE LA TABLE RONDE DE L'OUVERTURE DU COLLOQUE « EN QUOI L'ORIGINE D'UN PRODUIT EST STRATÉGIQUE EN MATIÈRE ÉCONOMIQUE ? » Y ONT DE LEUR CÔTÉ, BEAUCOUP CONTRIBUÉ POUR LA QUALITÉ DE LEUR PRÉSENTATION ET JE TIENS À REMERCIER :

- MR KUNIO MIKURIYA- SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'OMD
- MME NICOLE BRICQ - MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR
- MR HUBERT ESCAITH - CHEF STATISTICIEN DE L'OMC
- MR PIERRE JACQUES LARRIEU – CHEF DE LA TASK FORCE ORIGINE DE LA DG TAXUD
- MME HÉLÈNE CROCQUEVIEILLE - DIRECTRICE GÉNÉRALE DES DOUANES.



# 12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN 12<sup>TH</sup> EUROPEAN CUSTOMS CONFERENCE **ORIGINE DES MARCHANDISES ? ORIGIN OF GOODS?**



JE DOIS AUSSI DES REMERCIEMENTS POUR LA QUALITÉ ET LES SOINS PRIS LORS DE VOS INTERVENTIONS PENDANT LES TABLES RONDES, MESDAMES ET MESSIEURS LES CONFÉRENCIERS, QUI ONT PERMIS UN ÉCLAIRAGE DU THÈME ORIGINE, UTILES LORS DE NOS TRAVAUX DANS LES ATELIERS.

CES RÉSULTATS SONT DUS AVANT TOUT À L'AUTORITÉ, À LA COURTOISIE ET À L'ESPRIT DE COMPRÉHENSION AVEC LESQUELS VOUS, MESSIEURS LES ANIMATEURS, AVEZ CONDUIT LES TRAVAUX DES TABLES RONDES ET DES ATELIERS, ET JE TIENS À VOUS REMERCIER TRÈS SINCÈREMENT.

MES REMERCIEMENTS VONT AUSSI AUX MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ODASCE ICI PRÉSENTS.  
 MES REMERCIEMENTS VONT AUSSI À LA DIRECTION INTERRÉGIONALE DES DOUANES DE BORDEAUX ET LES PAE POUR LEUR PARTICIPATION ACTIVE.

JE REMERCIE LES TRADUCTEURS POUR LEUR TRAVAIL SUR LES 2 JOURS.

JE TIENS AUSSI À REMERCIER L'ÉQUIPE DE MR PORTALIS ET LES TOUS LES TECHNICIENS DU CENTRE DE LA CITÉ MONDIALE, POUR LEUR DISPONIBILITÉ ET LEUR EFFICACITÉ.

C'EST DANS CETTE PERSPECTIVE QUE VOUS AVEZ MENTIONNÉ, DANS VOS INTERVENTIONS, UN PLAIDOYER POUR L'HARMONISATION DES RÈGLES D'ORIGINE NON PRÉFÉRENTIELLE TRÈS ATTENDUE, DES RÈGLES SUR LE MADE IN, LA FORMATION DES COMMERCIAUX À L'INTERNATIONAL SUR LES ACCORDS COMMERCIAUX, LE BILATÉRALISME, LE MULTILATÉRALISME, LA LISTE EST LONGUE DES ATTENTES DES ENTREPRISES.



# 12<sup>ème</sup> COLLOQUE DOUANIER EUROPEEN 12<sup>TH</sup> EUROPEAN CUSTOMS CONFERENCE **ORIGINE DES MARCHANDISES ? ORIGIN OF GOODS?**



CE COLLOQUE, PEUT-ÊTRE PLUS QUE LES PRÉCÉDENTS, A REFLÉTÉ LA COMPLEXITÉ DE NOTRE MONDE, L'EXTRÊME DIVERSITÉ DES SITUATIONS, LA SPÉCIFICITÉ DES DIFFÉRENTES SENSIBILITÉS; C'EST SANS DOUTE DÛ, DANS UNE LARGE MESURE, À LA PROBLÉMATIQUE ORIGINE ET AU CARACTÈRE ÉMINEMMENT POLITIQUE DES NÉGOCIATIONS ET DES QUESTIONS ABORDÉES. MAIS ELLE A AUSSI PERMIS, ME SEMBLE-T-IL, DE CONSTATER UNE LARGE CONVERGENCE DES ASPIRATIONS ET DES APPROCHES. CELA ME PARAÎT PARTICULIÈREMENT IMPORTANT POUR AVANCER VERS UNE PLUS GRANDE COMPRÉHENSION RÉCIPROQUE ET VERS UNE PLUS ÉTROITE COOPÉRATION ENTRE SECTEUR PUBLIC ET PRIVÉ.

ENFIN, PERMETTEZ-MOI, MESDAMES ET MESSIEURS, DE VOUS REMERCIER TOUS DE VOTRE PRÉSENCE, DE VOS CONSEILS, DE VOS INTERVENTIONS, NON SEULEMENT DANS CETTE SALLE MAIS ÉGALEMENT DANS LES ATELIERS QUE NOUS AVONS TENUS ENSEMBLE. JE PUIS VOUS ASSURER QUE NOUS AVONS BEAUCOUP APPRIS À TRAVERS LES ÉCHANGES RICHES ISSUS DE VOS TÉMOIGNAGES ET DU PROFESSIONNALISME DE SECTEURS DIFFÉRENTS QUI A ENRICHIT LES DÉBATS.

ET BIEN SUR, JE NE PEUX PAS CLÔTURER CE COLLOQUE QUI N'AURAIT PAS PU SE DÉROULER SOUS DE MEILLEURS AUSPICES SANS LE TRAVAIL CONSIDÉRABLE ACCOMPLI POUR SON ORGANISATION PARFAITE, ET JE REMERCIE CHALEUREUSEMENT L'ÉQUIPE DES PERMANENTES DE L'ODASCE, JE CITE EVELYNE, CATHERINE, EDWIGE, ET VÉRA, NOTRE STAGIAIRE.

MA CONCLUSION SERA DONC L'EXPRESSION DE MA PROFONDE RECONNAISSANCE À L'ÉQUIPE DE L'ODASCE ET À VOUS TOUS. JE VOUS SOUHAITE BONNE ROUTE POUR LE RETOUR, ET BON WEEKEND, MERCI

